

forstaa den ærede Ordfører, thi saa vilde Dommeren jo kunne tænkes at indvirke paa, at der kom saa mange Sager for Overkriksretten som muligt, men saaledes er det ikke. Dommeren har ikke i den Forstand Interesse i, hvor mange Sager der kommer til at foreligge. Derfor tror jeg ikke, at den højtærede Ordfører saa veltalende og med saa megen Højtidelighed skulde tale om dette Spørgsmaal, eller at han ved denne Lejlighed behøvede at paakalde Forfædrenes Kamp for større Lighed for Retten. Jeg tillader mig altsaa at fraraade dette Ændringsforslags Vedtagelse. Jeg vil ikke direkte stemme mod det, thi det gaar dog i samme Retning som Lovforslagets Princip, Lovforslagets Princip er nemlig at spare. Men Spareprincipet og den højtærede Ordførers Princip have i denne Sag intet med hinanden at gøre.

Trier: Et æret Medlem (J. Pedersen) fremhævede som et Fortrin ved dette Ændringsforslag, at Ordet „Udfyldningsmand” var blevet erstattet med „Stedfortræder”. Jeg kan i og for sig ikke se, at det er noget Fortrin at faa et dansk Ord erstattet med et tysk, selv om det er muligt, at det danske Ord ikke er saa let handleligt, som det kunde være. „Udfyldningsmand” er i hvert Fald dansk, „Stedfortræder” tysk.

Ordføreren (Sylow): Jeg skal blot i Anledning af den højtærede Ministers Udtalelser bemærke, at det selvfølgelig aldrig noget Øjeblik er faldet Flertallet ind i vore Dage at drage de høje Dommeres gode Villie i Tvivl og antyde Muligheden af, at de skulde kunne paavirkes af, om de fik Honorarer eller ikke. Men selv om vi mene, at sligt vilde være utænkeligt, skal man for det første ikke stille en Borger lige overfor den ubehagelige Følelse, som mange Generationers Erfaringer have bundfældet, at han i Virkeligheden saadan paa en Maade gaar hjem, som jeg før sagde, med sin Næstes Ære, gode Navn og Rygte i klingende Mønt i Lommen. Og dernæst skal man netop vogte sig for i Lovgivningen at komme ind paa Principper, der i Fortiden paa Grund af mange Erfaringer ere forkastede, fordi de i det hele taget virke demoraliserende paa Samfundet.

Det er selvfølgelig en Betragtning, der mere er afsvækket i moderne Dage. Men med Hensyn til den moralske Indvirkning, som Love have, tror jeg ikke, vi kunne siges at være bedre stillede end vore Forfædre. I mange Retninger tror jeg tværtimod, at vi ere mere tilbøjelige til at give efter for den Slags Fristelser i vore Dage med deres Nydelsessyge og Trang til at leve med end i fordums Dage, men jeg skal, som sagt, ikke fordybe mig i det Spørgsmaal. Det har jo været en ren principiel Betragtning, som man kan tillægge mere eller mindre Vægt. For os, Flertallet, har det virkelig været af afgørende Betydning, men, som sagt, vi forvare os vel imod den Anskuelse, at vi derved ville have udtalt nogen som helst Betænkelighed for Dommernes egen Skyld med Hensyn til, at de ikke skulde være i Overensstemmelse med deres Samvittighed, naar de blive lønnede paa denne efter vor Mening højst forkastelige Maade. De af den højtærede Minister fremsatte Hensstillinger skal Udvalget tage under velvillig Overvejelse, de ere i alle Maader rimelige og billige, og jeg tænker, at det kanske inden tredie Behandling. Jeg nærer, trods den høje Veneration, som jeg har for det ærede, ilte kongevalgte Medlem (Trier), ikke blot personlig, men ogsaa for hans Kundskaber i Dansk, nogen Tvivl om Rigtigheden af hans sidste Bemærkning. Jeg tør ikke i Øjeblikket afgøre, hvorvidt det ærede Medlem her er paa den rette Side, men jeg tror, at man maa give mig Ret. Naar vi f. Eks. saa meget holde paa med Hensyn til Navneforandringer, at Navne skulde have dansk Stødton og lignende, saa tror jeg, at man vil finde, at Ordet „Udfyldningsmand” i Virkeligheden er et lavet Ord, som ikke har dansk Stødton. Derimod er Ordet „Stedfortræder” et nord-germansk Ord. Men det Spørgsmaal skal jeg ikke opholde mig ved, vi have fundet, at „Stedfortræder” lyder bedre end „Udfyldningsmand”, som vi finde skrækkeligt. Jeg skal altsaa paa ny henstille, at disse Ændringer vedtages.

J. Pedersen: Det ærede 6te Medlem for 1ste Kreds (Brandes) har Ret i, at den ved dette Lovforslag tilsigtede Besparelse bliver noget mindre ved Vedtagelsen